



Università
Ca' Foscari
Venezia

Introduzione alla metodologia
CLIL: caratteristiche
dell'apprendimento veicolare

Prof. Carmel Mary Coonan
Progetto EDUKA 2
10/11/2017



Due parti

- i. Focalizzare sul CLIL dalla prospettiva dell'allievo che deve apprendere

- ii. Focalizzare sulle implicazioni metodologico-didattiche



Brainstorm

Percorso **lingua friulana**

Lingua madre, lingua seconda o lingua straniera?

Quali le differenze?

Qual è la situazione dei vostri allievi?



Brainstorm - lingua friulana

Quali sono **le finalità educative** per la promozione dell'apprendimento della lingua friulana nell'ambito scolastico?

Elenchiamo le **difficoltà/perplexità** legate alla promozione dell'apprendimento della lingua friulana?



Brainstorm CLIL

content and language integrated learning

Quali idee, per quanto non pienamente formate/informate, avete del CLIL?



Some questions

Content and language integrated learning

Nasce in riferimento alla lingua straniera

Perché secondo voi?

Ha implicazioni per la vostra situazione?



Brainstorm

Se questo è CLIL, quali aspetti vi vengono subito in mente quando pensate agli allievi che devono apprendere?



Brainstorm

Com'è diverso dall'apprendimento
veicolare 'normale'?



Contenuto da imparare

La comprensione (leggere e ascoltare)=
essenziale

Nuovi input (testi, presentazioni)

quali le difficoltà?

ad es.,

- non familiarità concetti
- nuovo lessico
- livello competenza lingua



Parlare / scrivere (essenziale)

per discutere ed esplorare la
comprensione dei concetti e anche
sviluppare delle abilità e competenze

Quali le difficoltà?

competenza lingua



Lingua: strumento potente di apprendimento

Vygotsky

- La lingua: uno strumento per pensare
- La lingua non solo per veicolare significati ma strumento attraverso il quale di fatto vengono creati significati



Swain

- “Thought is not merely expressed in words: it comes into existence through them ... thought finds reality and form [in language]”.
- “Speaking and writing complete and transform thought”
- Phenomenon of “*coming-to-know-while-speaking*”



Lingua da imparare

CLIL - contesto veicolare ideale

Halliday = *language-based theory of learning*
(*ispirazione Vygotskiana*)

processo dialettico fra 'sistema' e 'processo' (acts of meaning)

gli individui costruiscono la loro competenza linguistica mentre imparano



Swain

CLIL - contesto veicolare ideale

Output comprensibile



Cummins

CLIL - contesto veicolare ideale

CALP – cognitive academic language
proficiency

(BICS basic interpersonal communicative
skills)



Lingua da imparare

Altre teorie

- Krashen: comprensibilità input



Apprendimento duale

Impatto metodologico > ricerca strategie
didattiche idonee



Gli obiettivi e le attività

	Processi cognitivi (Bloom)					
	di ordine inferiore			di ordine superiore		
Contenuti	ricordare	comprendere	applicare	analizzare	valutare	creare
<i>Fatti</i>	XX	XXX				
<i>Principi</i>	XXX	XXXX				
<i>Procedure</i>	XX	XX	X			



L'iter di apprendimento: UdA

Studente: > *avere interesse* > *ricordare* > *comprendere* > *applicare* > *analizzare*
> *valutare* > *creare*

Insegnante: > creare curiosità e interesse > introdurre i nuovi contenuti > proporre gamma di attività > verificare per promuovere, approfondire e consolidare le conoscenze, le abilità e le competenze



Aspetti metodologici

Sostegno alla comprensione

Attività pre-ascolto/lettura

Attività durante l'ascolto/lettura

Attività post ascolto/lettura



Aspetti metodologici

Sostegno alla 'produzione'

- esercizi e task
- NB differenza: 'exploratory talk' e 'presentational talk'
- spazio orale/scritto – **literacy** (leggere e scrivere in friulano)